UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
LIMITED

A/CONF.164/L.46
12 July 1994
ENGLISH
ORIGINAL: RUSSIAN

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS
New York, 15-26 August 1994

LETTER DATED 9 JUNE 1994 FROM THE HEAD OF THE DELEGATION OF THE RUSSIAN FEDERATION ADDRESSED TO THE CHAIRMAN OF THE CONFERENCE

I have the honour, further to document A/CONF.164/L.18 of 20 July 1993, submitted by the delegation of the Russian Federation, to transmit herewith a list of main straddling species, revised and expanded on the basis of new data.

The Russian delegation considers it necessary to incorporate this list as an annex to the "Revised negotiating text prepared by the Chairman of the Conference" (A/CONF.164/13/Rev.1).

(Signed) V. K. ZILANOV
Head of the delegation of the
Russian Federation

94-28289 (E) 180794 220794 25/07/94

/...

ANNEX

List of main species of straddling stocks

Latin	English
Gadus morhua morhua	Atlantic cod
Melanogrammus aeglefinus	Haddock
Theragra chalcogramma	Alaska pollack
Boreogadus saida	Polar cod
Micromesisteus poutassou	Blue whiting
Micromesisteus australis	Southern poutassou, Southern blue whiting
Merluccius hibbsi	South-West Atlantic hake
Merluccius australis	New Zealand hake
Merluccius polylepis	Patagonian hake
Genypterus blacodes	Ling, Kingclip
Macruronus magellanicus	Patagonian grenadier, Patagonian whiphake
Macruronus novaezelandiae	New Zealand whip-tail, hoki, blue grenadier
Macrurus berglax	Rough-headed grenadier, rattail, onion-eye
Macrurus rupestris	Roundnose grenadier, blunt-nose rattail
Macrurus holotrachys	Rattail, grenadier
Scomber scombrus	Mackerel
Scomber japonicus peruanus	Pacific mackerel
Trachurus trachurus	Horse mackerel, saurel, scad
Trachurus symmetricus murphyi	Horse mackerel, Pacific jack mackerel
Trachurus picturatus symmetricus	Horse mackerel
Sebastes mentella	Deep-water redfish
Sebastes alutus	Pacific ocean perch, Pacific rockfish
Sebastes fasciatus	American redfish
Sebastes viviparus	Redfish
Sebastes marinus	Ocean perch, redfish, snapper
Clupea harengus harengus	Atlantic herring
Mallotus villosus villosus	Capelin, lodde
Sardinops sagax sagax	Pacific sardine
Glyptocephalus cynoglossus	Witch flounder, pale dab, craig fluke
Hyppoglossoides platessoides	American plaice, American dab, rough dab
Limanda ferruginea	Yellowtail flounder, rusty flounder
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut
Hyppoglossus hippoglossus	Atlantic halibut
Anarhichas minor	Spotted catfish, spotted wolffish
Anarhichas latifrons	Northern wolffish, grey telly catfish, blue sea cat
Anarhichas lupus	Atlantic wolffish, common wolffish, catfish
Pentaceros richardsoni	Pelagic armourhead, southern boarfish

Latin	English
Beryx splendens	Slender alfonsino, red bream, scarlet bream, golden eye perch
Emmelichthus struhsakeri	Redbait
Caprodon longimanus	Kaprodon, longfin seabass
Hoplostethus atlanticus	Orange roughy
Allocyttus verrucosus	Black john dory, warty dory, oxeye oreo
Neocyttus rhomboidalis	Spiky dory, spiky oreo
Allocyttus niger	Black dory, black oreo
Pseudocyttus maculatus	Smooth oreo dory
Dissostichus elenginoides	Patagonian toothfish
Patagonotothen ramsayi	Ramsay's southern cod
Acanthocybium solandri	Wahoo, ono, Pacific kingfish, queenfish, peto
Illex illecebrosus	Short-finned squid, northern shortfin squid
Illex argentinus	Argentine shortfin squid
Loligo spp.	Longfin inshore squid, common squid, bone squid
Ommastrephes bartrami	Neon flying squid, red ocean squid
Fodarodes pacifica	Japanese flying squid
Martialia hyadesi	Sevenstar flying squid
Pandalus borealis	Northern shrimp, pink shrimp, deepwater prawn, great northern prawn
Pandalus spp.	Shrimp, prawn (others)